

日米親善に尽くし瑞宝章

本社に邦人の苦闘史よせる

郷土小川町が生んだアメリカ第一の成功者、ライスキング翁田田翁(七九歳)が、在米五十三年間故国日本に尽くし、日米親善に貢献した功績によって、日米親善百年祭に際し、勲四等に叙せられ瑞宝章を受け、在米日本人のため大いに気を配ったが、このたび、大日本農会「北米支会三周年記念誌」を本社に寄贈して来た。この記念誌は五判型四百七十頁という、写真版挿入した美麗な大冊で、在米日本人の過去三十年間に亘る苦闘史が書き綴られている。中でも、明治四十一年単身渡米し、愛憎きわまりなき苦闘の末ライスキングという輝かしい成功をおさめた翁田田翁の、たゆみない活躍ぶりがクローズアップされており、翁が故国日本に与えた「加州と故国米農の橋渡し」と題する一文は、故国に大いに示唆をもたらすものであるから、翁田田翁の美談と共に記念誌から抽出して紹介してお伝えする。

郷土が生んだ ライスキング翁田田翁

翁田田氏は福原県豊城平城城主、中安藤信正公の家臣翁田田金次郎吉定の三男、明治五年二月生まれ、幼少より厳格なる父の武士道教育を受け、明治十五年福原県立師範学校を卒業、石城郡三坂村立小川小学校に校長兼教員に差遣された。明治二十一年(一九一八)に二八〇〇エーカーの土地を借入れ、五月渡米す。農園、油山等の重労働に耐え、米作を始めたが収穫期に地味購入した者が悪意を露し、米作の失敗、一九二四年加州の凍雨のため収穫できず無残な失敗、五〇〇〇エーカーを所有した

有勋章贈与証状

紅白綬有功章



翁田田敬三郎氏

余生は人のために

人生を二期にわけ自懐

翁田田氏は福原県豊城平城城主、中安藤信正公の家臣翁田田金次郎吉定の三男、明治五年二月生まれ、幼少より厳格なる父の武士道教育を受け、明治十五年福原県立師範学校を卒業、石城郡三坂村立小川小学校に校長兼教員に差遣された。明治二十一年(一九一八)に二八〇〇エーカーの土地を借入れ、五月渡米す。農園、油山等の重労働に耐え、米作を始めたが収穫期に地味購入した者が悪意を露し、米作の失敗、一九二四年加州の凍雨のため収穫できず無残な失敗、五〇〇〇エーカーを所有した

昭和三十一年七月十七日
大日本農会総務部長松岡仁輔氏
大日本農会会長佐藤 寛次

西紀二千九百八十年渡航し、農業を営むことと、四十余年の間に精進の志あり、特に米作経営に於て加州の第一人者として信望高く、常に邦人の福祉擁護の志高く各種団体の要職に推されて発展に尽せり、終戦後の排日運動は遂に邦人農耕没収の危機に直面するに至り、決然として民権擁護会を組織して会長に推され、更に市民権獲得のために帰化期成同盟会を組織して会長に推され、共に健闘し、其の目的を達成せり、其の他祖國復興に寄与するため若年青年の奨励事業に對し適切な、離民救済の会長として万全を期せる等同胞福利増進に努められた功績顕著である。よって大日本農会は有功功章を贈与して其の名誉を表彰す。

戦後翁田田氏は心一転した。戦前は自分の事業にのみ力を入れたが、このため日本の米作に幾十年の事業は破壊され、無法な加州土地法は同胞の土地所有者を大苦境に加え、土地法違反として没収の手続きを取らざるを得なかった。...

堂々15日から公開
総天然色

寅次郎

石原 裕次郎
北原 三枝
三谷 英明

刑事物語
ジャズ界をむしばむ
麻薬の恐怖に敢然と
いどむ父子刑事!!

益田 喜頓
青山 恭二
上野山 功一
伊藤 幸雄
白木 秀雄

平館

15日封切

猫銃

愛されることの女の喜び、
愛することの女のくるしみ、
鮮やかに美しい愛とじよ情
の群像、三大女優が贈る最
高の恋愛映画!

山本富士子
鰐淵 晴子
岡田茉莉子
佐田 啓二
乙羽 信子
柳 永二郎
田浦 正巳
左分利 信

平松竹

15日封切

大名火鉄

戦野に描く恋と友情
と血斗の二大雄篇!!

市川右太衛門
花田 芳子
若山 三郎
伏見 扇太郎
近衛 十四郎

平東映

15日封切

若さま侍捕物帖

待てましたッ! 天下一品の
お家芸の百万両の大陰謀を断つ
江戸っ子若さま大手柄!

大川橋蔵
三田 佳子
花田 芳子
藤田 佳子
田山 栄子

千秋 雅夫
坂東好太郎
三島 雅夫
山形 秀雄

平東映

NKK 第一 14日 1040KC
6・05 話題「馬の温泉」◇「紅はこべ」鈴木高子
7・15 30 ハイライトスポーツ「土曜の夜のおくりもの」
8・30 とんち教室 石黒敬七
9・08 2) 解説 村田益五郎

7・00 「日記と自叙伝」
8・00 ダーク・ダックス・コンサート
9・00 ラジオ・リサイタル「冬の旅」
10・35 高校中級日本語
11・20 伝説初級講座

「日記と自叙伝」 音楽文化史「宝曆前後の長唄」
7・00 音楽文化史「宝曆前後の長唄」
8・00 ダーク・ダックス・コンサート
9・00 ラジオ・リサイタル「冬の旅」

ラジオ福島 800KC
6・00 あばれ剣法
7・15 花春アワー
8・00 花形歌手歌う遊覧船

本の母 ② 地獄の母
10・05 連続演劇「母と子の恋」
11・05 連続演劇「富本武蔵」
6・00 びっくりスコープ

和ホームラン教室「妹とほろはな」
7・15 パス通り裏「都会から来た青年」
8・00 あなたの記憶 笈田敏夫
10・20 大相撲きよの好取組

NKK 第二 1540KC
6・05 パルナス山の麓(ベッキ)大阪放送合唱団

6・05 パルナス山の麓(ベッキ)大阪放送合唱団
25 45 高校ホームルーム話

「日記と自叙伝」 音楽文化史「宝曆前後の長唄」
7・00 音楽文化史「宝曆前後の長唄」

ラジオ福島 800KC
6・00 あばれ剣法
7・15 花春アワー

本の母 ② 地獄の母
10・05 連続演劇「母と子の恋」

和ホームラン教室「妹とほろはな」
7・15 パス通り裏「都会から来た青年」

松村病院 産室新設
平市南町23番 電話(代)2161
産婦人科 外科 内科 小児科

かまぼこと折詰
折詰材料とお惣菜
平市一丁目 電話(代)六六四四

いちばん役にたつ パーカッパ
シラドヤ
平市一丁目 電話2364

肉 コンビニ
配達迅速 広越
平市新田町 電話3726

草野質店
市役所前(加地和組隣)電話二〇八八番

杉美会 おひきどめ
一月十五日午前十時から
山形屋 平市南町2888

ヒナ 肉 五十四円
丸豆 二十七円
平市二丁目西村橋丁

武田陶器店 タイル部
平市一丁目 TEL.4811-2

永井医院
院長 永井勝三
平市南町 電話四七三番

ポンプの臨海製作所
平市南町四丁目(電話四三〇〇)

大平酒造合資会社
大平 櫻

東和シャツター
最高の戸締り・最低の価格・最後迄奉仕
久野金物店シャツター部

整形外科 金成医院
平市南町 電話五四一六

蛇の目ミシン平支店
平市五丁目一八 電話三三三三

新年度増員募集
印刷技術者急募

女事 貸ア 貸B
平市南町 電話三六九一